

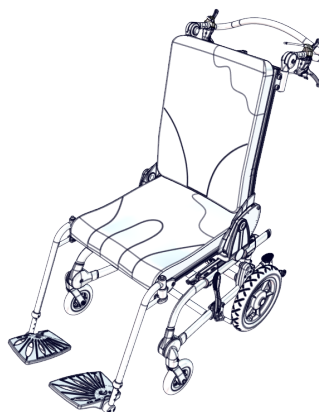
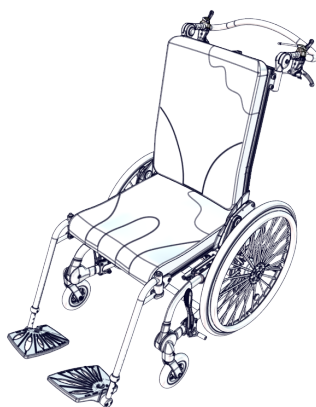


User manual

Cougar

R82[®]
by Etac

M1060 - 2024-03-22 - Rev. 10.0

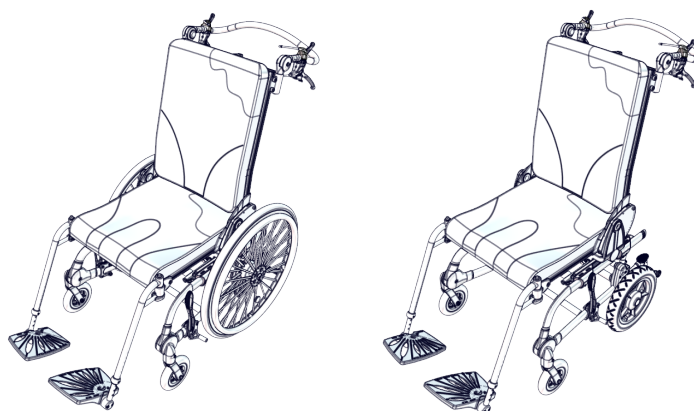


www.etac.com



cougarTM

Deutsche Gebrauchsanweisung



Norwegian Design Reg. No. 80196

D

D INHALTSVERZEICHNIS

Zweckbestimmung - Konformitätserklärung - R82 Garantie ...	3
Sicherheitshinweise	4
Serviceinformationen	6
Montageanleitung	7
T-werkzeug	10
Ein und Aussteigen	11
Einstellung der Gasfeder	12
Räder mit Steckachse	13
Neigung von Sitz & Rücken	14
Schiebegriff montieren	15
Einstellung des Schiebegriffs	15
Kippsicherung	16
Einstellung der Lumbalstütze	16
Fußstützen und Fußplatten	17
Sitzhöhen verstellung	18
Sitzneigungs-verstellung	18
Sitztiefen- verstellung	19
Feststellbremse	20
Trommelbremse	21
Radkombinationen	21
Verlagerung Schwer Punkt	22
Cougar Rücken	23
Radschutz	23
Armlehnen mit Seitenplatten und Armlehnen-verlängerung ..	24
Speichenschutz	25
Montage der Fußstütze	25
Wadenplatte	26
Halterung für Sauerstoffflasche	27
Tisch	27
Abduktionskeil	28
Beckenpelotten	28
Kopfstütze	29
Westen & Gurte	29
Fix Lock Schnallen	30
Produkt-identifikation	31
Maße	32
Produktsicherheit	33
Technische Daten	34
Hersteller	34

by Etac Allgemeines

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für die Wahl des neuen Produktes von R82 - einem weltweiten Lieferanten für Hilfsmittel und Therapiegeräte für behinderte Kinder und Jugendliche. Um alle Möglichkeiten des Produktes kennen zu lernen, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung zu lesen und für den späteren Gebrauch aufzubewahren.

Zweckbestimmung/Indikation

Bei dem Produkt handelt es sich um einen Rollstuhl für Kinder und Erwachsene mit Behinderungen.

Indikationen

Das Produkt kann von Kindern und Erwachsenen mit Behinderungen verwendet werden, die nicht in der Lage sind, eine sitzende Position beizubehalten oder sich ohne Hilfsmittel zu bewegen. Die Zielgruppe für das Produkt basiert somit auf den Fähigkeiten und nicht auf einem spezifischen Gesundheitszustand oder Alter.

Der Benutzer ist die Person, die im Gerät sitzt. Die Pflegekraft ist die Person, die das Gerät bedient. Lassen Sie den Benutzer niemals unbeaufsichtigt. Sorgen Sie für eine ständige Aufsicht durch eine Pflegekraft.

Die Verwendung des Geräts wird im Laufe des Tages häufiger unterbrochen, wenn der Benutzer sich hinlegt, steht oder in einem anderen Hilfsmittel oder einem herkömmlichen Produkt sitzt.

Das Produkt ist für den Transport von Kindern und Erwachsenen im Gewichtsbereich von 22 kg bis zum angegebenen maximalen Benutzergewicht zugelassen.

Bestehende Anwendungsrisiken und Kontraindikationen

Es sind keine Kontraindikationen bekannt

Sicherheitsvorkehrungen

Besondere Aufmerksamkeit sollte den Überlegungen zur Konfiguration des Produkts und der Verwendung von Zubehör durch Benutzer gewidmet werden, die unter Einschränkungen in folgenden Bereichen leiden:

- Bei Einschränkungen der sensorischen Funktionen und des Schmerzempfindens sollte der Druck, der durch die Stützwirkung des Produkts und seines Zubehörs ausgeübt wird, in regelmäßigen Abständen kontrolliert werden.
- Bei Einschränkungen der Bewegungsfunktion (z. B. Auftreten von unwillkürlichen Bewegungen) wird die Verwendung einer dynamischen Rückenlehne empfohlen.
- Bei Einschränkungen der Fähigkeit zur Einhaltung einer sitzenden Position sollte dieses Produkt mit Zubehör (z. B. mit einer Seitenlehne, einer Stützweste, Gurten oder Armstützen und einem Tablett) verwendet werden.
- Bei Einschränkungen der Fähigkeit, die Kopfposition beizubehalten, ist die Verwendung von Zubehör in Betracht zu ziehen oder ein Produkt zu verwenden, das die Positionierung des Kopfes unterstützt.

Einsatzorte

Das Produkt ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.

Mitgelieferte Werkzeuge:

- 4 und 5 mm Inbusschlüssel
- 13 mm Schraubenschlüssel

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte. Darüber hinaus entspricht dieses Produkt den Anforderungen gemäß:

- EN 12183

Die CE-Kennzeichnung muss entfernt werden, wenn:

- das Produkt umgebaut wird
- das Produkts außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks und der Konformitätserklärung verwendet wird
- andere als die Original-R82-Ersatz- und -Zubehörteile verwendet werden

Bei der Kombination des Geräts mit anderen Produkten darf die Kombination den vorgesehenen Verwendungszweck der Produkte nicht verändern und die Produkte nicht derart modifizieren, dass die Einhaltung der geltenden Anforderungen beeinträchtigt werden kann. Die für die Kombination der Produkte verantwortliche Person/Firma muss sicherstellen, dass die geltenden Anforderungen erfüllt werden.

Beispiele für geltende Anforderungen:

- Materialicherheit (Biokompatibilität, Entflammbarkeit), mechanische Sicherheit (Stabilität, Quetschgefahr, Verbindung untereinander), elektrische Sicherheit

Recycling Information

Am Ende des Produktlebenszyklus, kann das Produkt durch das Trennen und Separieren der einzelnen Materialien entsorgt und recycled werden. Bitte kontaktieren Sie bei Bedarf die lokalen Behörden, um sich über die Möglichkeit der umweltfreundlichen Wiederverwendung der einzelnen Materialien des Produktes zu informieren. Bitte kontaktieren Sie die lokalen Behörden, um sich über die Möglichkeiten einer umweltfreundlichen Wiederverwertung des gebrauchten Produktes zu informieren.

Zubehör und Ersatzteile

Das R82 Produkt kann mit einer Vielzahl von verschiedenen Zubehörteilen geliefert werden, um es an die individuellen Bedürfnisse des Nutzers optimal anzupassen. Ersatzteile sind auf Anfrage erhältlich. Sie finden die verschiedenen Ausführungen des Zubehörs auf unserer Homepage, fragen Sie Ihren Fachhändler nach weiteren Informationen.

R82 Garantie

www.etac.com/support

Vorverkaufsinformationen und Anweisungen

Vorverkaufsinformationen und Anweisungen finden Sie auf www.etac.com unter Ihrem Produkt im Abschnitt „Dokumente“.

Sicherheitshinweise

Zeichen, Symbole und Anleitungen sind auf diesem Produkt angebracht und müssen auch während der gesamten Lebensdauer des Produktes angebracht bleiben und deutlich lesbar sein. Beschädigte, unlesbare oder entfernte Zeichen, Symbole oder Anleitung müssen sofort ersetzt werden. Setzen Sie sich hierzu mit dem zuständigen Fachhandel in Verbindung.

Im Falle eines unerwünschten Ereignisses, das mit dem Produkt zusammenhängt, melden Sie etwaige Vorfälle bitte umgehend Ihrem lokalen Händler und der zuständigen nationalen Behörde. Der lokale Händler leitet die entsprechenden Informationen an den Hersteller weiter.

Informationen zu Produktsicherheitshinweisen und Produktrückrufen befinden sich auf der Website etac.com.

Eltern, Therapeuten, Pflegedienst

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam vor dem ersten Gebrauch des Produktes und verwahren Sie diese für den späteren Gebrauch. Die Sicherheit des Nutzers kann beeinträchtigt werden, wenn Sie nicht den Anweisungen der Anleitung folgen.
- Nur Personen, die die Bedienungsanleitung gelesen haben und umfassend von einem Produktberater eingewiesen wurden, dürfen Einstellungen und Anpassungen an Produkt und Zubehör vornehmen.
- Dieses Produkt enthält kleine Teile, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen können, wenn sie von ihrer vorgesehenen Platzierung entfernt werden.
- Nutzen Sie das Hilfsmittel immer nur zu dem Anwendungszweck, für den es von R82 entwickelt wurde
- Lassen Sie den Benutzer während der Verwendung dieses Produktes nie unbeaufsichtigt. Sorgen Sie für eine ständige Beaufsichtigung durch eine Pflegeperson.
- Achten Sie bei alle Einstellungen auf die MAX Angaben bzw. Kennzeichnungen
- Für Reparaturen bzw. beim Austausch von Teilen dürfen nur neue Original R82 Ersatz- und Zubehörteile verwendet, die Bedienungseinleitung muss beachtet und die Intervalle für Wartungen, die durch den Lieferanten vorgegeben sind, müssen eingehalten werden
- Wenn Zweifel an der Sicherheit des genutzten R82 Produktes bestehen bzw. wenn Teile defekt oder fehlerhaft sind, stellen Sie bitte sofort die Nutzung des Produktes ein und informieren Sie umgehend, den für Sie zuständigen Fachhändler
- Stellen Sie bei der Einstellung der beweglichen Teile sicher, dass durch diese keine Körperteile gequetscht oder einklemmt werden
- Stellen Sie sicher, dass keine Körperteile in Öffnungen zur Anbringung von Stützen/

Zubehör eingeklemmt werden.

- Informationen über den Transport sind in dem mit dem Produkt mitgelieferten Dokument „M1460 Transportation in Motor Vehicles“ enthalten.
- Informationen über die Fahreigenschaften sind in dem mit dem Produkt mitgelieferten Dokument „Fahreigenschaften“ enthalten.

Umfeld

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche des Produkts eine angenehme Temperatur hat, bevor Sie den Benutzer hineinsetzen. Dies gilt insbesondere für Benutzer mit unempfindlicher Haut, da diese eine eventuelle Hitzeeinwirkung nicht spüren können. Wenn die Oberflächentemperatur mehr als 41 °C beträgt, lassen Sie das Produkt vor der Nutzung abkühlen
- Nutzen Sie das Produkt nur auf ebenen Untergrund ohne Hindernisse bzw. anderen Unebenheiten. Bitte beachten Sie die eingeschränkte Manövrierfähigkeit auf glattem Untergrund
- Bitte beachten Sie die entsprechenden Angaben (siehe Abmessungen), wenn Sie dieses Produkt auf einem Untergrund mit Gefälle nutzen

Nutzer

- Wenn der Nutzer mit seinem Gewicht nah an der max. Belastbarkeit des Produktes ist und / oder er stärkere ungewollte Bewegungen hat, z.B. Spastiken, sollte überlegt werden, ob eine größere Größe des Produktes mit einem höheren Nutzergewicht oder ein anders R82 Produkte die bessere Wahl ist

Produkt

- Führen Sie alle Einstellung bzw. Anpassung der Zubehörteile zur Positionierung des Nutzers durch und überprüfen Sie, ob alle Schrauben, Handschrauben und Verschlüsse korrekt angezogen bzw. verriegelt sind, bevor das Produkt genutzt wird. Das Werkzeug darf sich nicht in der Reichweite des Nutzers befinden
- Ohne Werkzeug abnehmbare Teile: Räder,

by Etac

Fußstütze und Kissen. Die Entfernung dieser Teile kann sich negativ auf das Produkt auswirken

- Betätigen Sie die Bremsen bevor der Nutzer im Produkt platziert wird
- Aktivieren Sie den Kippschutz, wenn Sie das Produkt auf einem Untergrund mit Gefälle nutzen
- Aktivieren Sie den Kippschutz, wenn Sie die Rücken- und / oder Sitzneigungen einstellen
- Deaktivieren Sie den Kippschutz, bevor Sie über eine Bordsteinkante fahren, die höher ist als 100 mm
- Stellen Sie sicher, dass die Stabilität bzw. Standsicherheit des Produktes gewährleistet ist, bevor der Nutzer im Produkt platziert wird und die Bremsen
- Informieren Sie den Nutzer bevor Sie die Rücken- und / oder Sitzneigungen einstellen
- Stellen Sie sicher, dass die Räder und Reifen funktionstüchtig und sicher sind bevor das Produkt genutzt wird
- Der richtige Reifendruck ist auf dem Reifengehäuse aufgedruckt und im Abschnitt zu den technischen Reifendaten aufgeführt.
- Verwenden Sie den Rollstuhl im Falle einer Reifenpanne erst wieder, wenn diese behoben wurde.
- Das Produkt ist für den Transport in Fahrzeugen gemäß ISO 7176-19 zugelassen. Weitere Informationen über den Transport sind in dem mit dem Produkt mitgelieferten Dokument „M1460 Transportation in Motor Vehicles“ enthalten.
- Gemäß ISO 7176-19 Anhang D wird der Rollstuhl hinsichtlich seiner Eignung für in Kraftfahrzeugen vorhandene Becken- und Schultergurte bewertet. Das Produkt erhält eine Gesamtnote von „Gut“.
- Das Produkt ist unbesetzt für den Land- und Lufttransport geeignet.
- Das Anbringen zusätzlicher Lasten kann die Stabilität beeinträchtigen. Die Position der Punkte, die zusätzliche Lasten tragen können, ist in der entsprechenden Montageanleitung angegeben, auf die im Abschnitt zum Zubehör verwiesen wird.
- Setzen Sie die Gasfeder nicht dem Druck oder hohen Temperaturen aus. NICHT aufbohren
- Überprüfen Sie das Produkt bzw. die Zubehörteile und ersetzen Sie abgenutzte Teile, bevor das Produkt genutzt wird
- Das Gerät entspricht ISO 7176-8 und erfüllt die Anforderungen und Prüfverfahren für Statik-, Schlag- und Dauerfestigkeiten

- Dieses Produkt wurde auf seine Beständigkeit gegen Entzündung oder gleichmäßige Nichtentzündung gemäß EN 1021-2 und ISO 7176-16 getestet
- Das Produkt kann seine Feuerbeständigkeit verlieren, wenn andere als die originalen R82-Produkte verwendet werden: Kissen

by Etac

Service- und Wartungsinformationen

Für die Wartung und Instandhaltung eines Medizinprodukts ist ausschließlich der Eigentümer des Geräts verantwortlich.

Wird ein Gerät nicht gemäß den Anweisungen gewartet und gepflegt, kann die Garantie für das Gerät erlöschen. Darüber hinaus kann ein Versäumnis bei der Wartung und Pflege eines Geräts den klinischen Zustand oder die Sicherheit der Benutzer und/oder ihrer Pflegekräfte gefährden. Führen Sie keine Service- und Wartungsarbeiten durch, während sich der Benutzer im Produkt befindet. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Händler vor Ort, wenn Sie Unterstützung bei der Einrichtung, Verwendung oder Wartung des Geräts benötigen.

Lebensdauer

Die Lebensdauer dieses Produkts beträgt bei normalem Gebrauch 8 Jahre, wenn alle Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt und nachweislich aufgezeichnet werden.

Wiedereinsatz

Dieses Produkt und seine Zubehörteile/Komponenten sind zum Wiedereinsatz geeignet.

Instandsetzung

Befolgen Sie vor dem Wiedereinsatz oder dem Benutzerwechsel die Servicecheckliste sowie die Wartungs- und Reinigungsanweisungen und führen Sie regelmäßige Inspektionen durch.

Wartungsintervall

Die Häufigkeit der Inspektionen kann je nach Nutzung und Verschleiß variieren. Es wird empfohlen, das Produkt jährlich sowie jedes Mal, wenn das Produkt erneut zur Verwendung freigegeben wird, und nach einer langfristigen Lagerung (mehr als 4 Monate) zu überprüfen. Die Inspektion sollte von einer Person durchgeführt werden, die mit der Verwendung des Produkts vertraut ist.

Servicecheckliste:

Die folgenden Funktionen auf ihre beabsichtigte Verwendung prüfen und einstellen:

- Sicherstellen, dass die Räder sich frei drehen und dass alle Radsperren/-bremsen leicht aktiviert werden können. Bei Bedarf anpassen
- Räder mit Schnellverschluss lassen sich abnehmen/austauschen
- Reifendruck
- Dass Muttern und Schrauben am Produkt angezogen sind.
- Ölen Sie die beweglichen Teile
- Das Produkt auf Risse oder verschlissene Teile
- Dass alle Etiketten am Produkt intakt sind.

Beschädigte oder verschlissene Teile reparieren und austauschen.

Wartung

Vor jedem Gebrauch wird Folgendes empfohlen: Sämtliche am Produkt anhaftenden Rückstände und Schmutz mit einem Tuch mit warmem Wasser und einem Feinwaschmittel/einer milden Seife (chlorfreies Produkt) zu entfernen und das Produkt vor der Desinfektion trocken zu lassen. Anschließend ist eine Sichtprüfung auf

beschädigte oder verschlissene Teile vorzunehmen.

Waschen

Hauptprodukt

Dieses Produkt kann bei 60 °C mit einem Feinwaschmittel 10 Minuten lang in einer für Medizinprodukte geeigneten Waschmaschine gewaschen werden. Das Produkt mithilfe der Trocknerfunktion der Maschine trocknen. Demontieren Sie alle Zubehörteile und waschen Sie sie separat.

Stoff und Bezüge

Der Bezug bei max. 60 °C mit einem milden Waschmittel in einer Waschmaschine gewaschen werden.

Vor dem Waschen Bezug vom Schaumstoff trennen.

Handwäsche

Dieses Produkt und sein Zubehör können auch von Hand gewaschen werden. Verwenden Sie warmes Wasser und ein Feinwaschmittel/eine milde chlorfreie Seife und lassen Sie alle Teile trocknen, bevor Sie sie verwenden.

Desinfektion

Das Produkt kann mit einer 70 %-igen Isopropanol-Desinfektionslösung desinfiziert werden. Es wird empfohlen, sämtliche am Produkt anhaftenden Rückstände und Schmutz mit einem Tuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel/einer milden Seife (chlorfreies Produkt) zu entfernen und das Produkt vor der Desinfektion trocken zu lassen.

Materialien

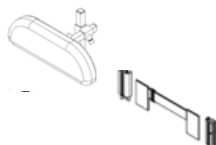
- Holz
- Stahl
- Kunststoff
- Schaumstoff
- Stoff
- Edelstahl

Oberflächenbehandlung

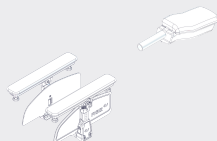
Zum Schutz vor Korrosion wurden die folgenden Oberflächenbehandlungsverfahren angewandt:

- Lackierte Oberflächen = Polyesterpulverbeschichtung oder kathodische bzw. anodische Tauchlackierung
- Nicht lackierte Aluminiumteile = Eloxalschicht
- Nicht lackierte Stahloberflächen = Verzinkt

Montageanleitung



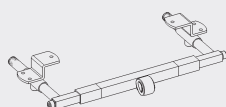
Montageanleitung
9996097144



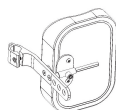
Siehe Seite 22



Siehe Seite 23



Siehe Seite 23



Siehe Seite 24



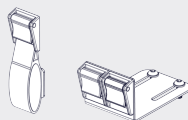
Siehe Seite 25



Siehe Seite 26



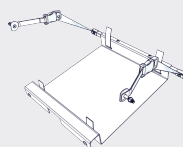
Siehe Seite 26



Siehe Seite 28



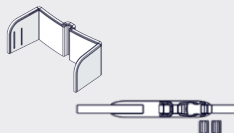
Siehe Seite 21



Siehe Seite 25



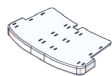
Montageanleitung
9996097133



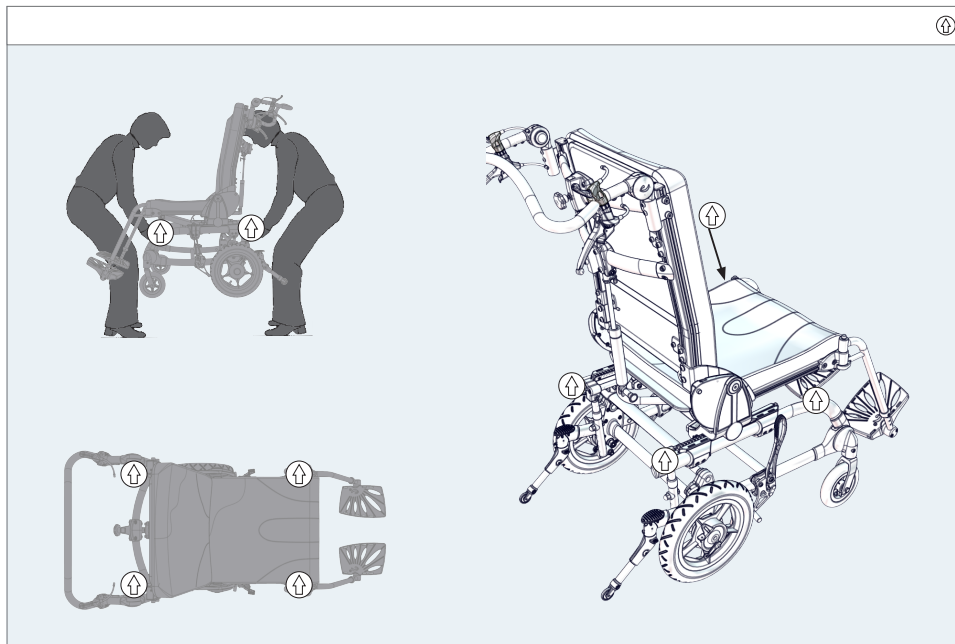
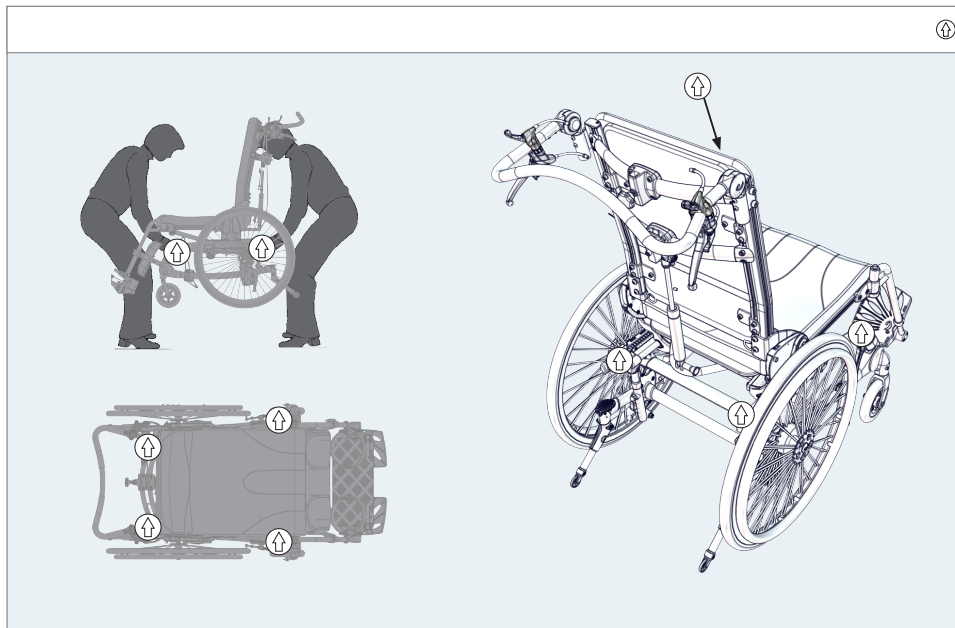
Montageanleitung
9996097244



Montageanleitung
9996097143



Montageanleitung
9996097248



D VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Der Cougar wird gefaltet geliefert. Dadurch kann er platzsparend transportiert werden.

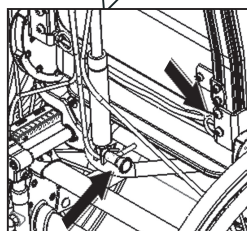
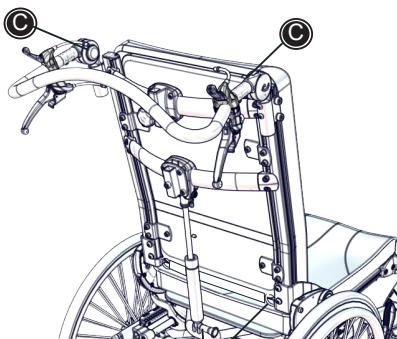
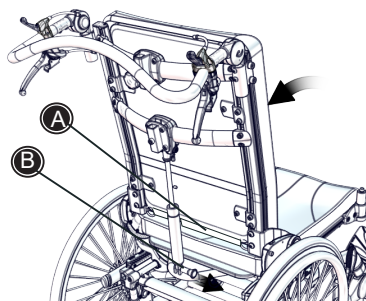
Um den Cougar einsatzbereit zu machen, bitte Anweisungen befolgen:

- 1) Den Sitz ganz nach hinten ziehen, um die richtige Startposition zu erhalten.
- 2) Den Gurt (A) am Rücken des Stuhls ziehen, um den Rücken in die vertikale Position zu bringen.
- 3) Die Gasfeder montieren. Den Griff (B) ziehen, die Gasfeder montieren und den Griff loslassen. Griff muss einrasten.
- 4) Der Schiebebügel kann in die gewünschte Position gebracht werden (C).

Nun ist der Cougar fertig zum Einsatz.



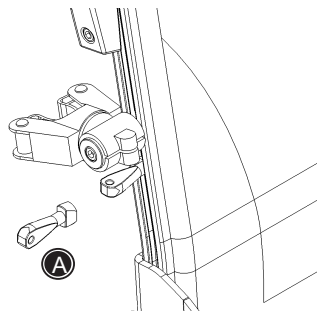
Unbedingt überprüfen: Die Mechanismen am Ende der Gurte und der Griff der Gasfeder muss einrasten, wenn der Rücken geneigt ist.



D T-WERKZEUG

Das T-Werkzeug (A) unterstützt die eckigen Platten in dem Schlitz, wenn Seitenpelotten ect. montiert oder eingestellt werden.

Das Werkzeug in den Schlitz stecken, um 90° drehen und nach unten kippen um die Platte zu unterstützen.



EIN UND AUSSTEIGEN

Vor dem Einsteigen des Benutzers in den Cougar die Feststellbremse ziehen und die Fußstützen zur Seite schwenken oder die Wadenplatte demonstrieren.

Den Benutzer hineinsetzen und alle Zubehörteile montieren, um die optimale Sitzposition für den Nutzer zu erhalten.

D EINSTELLUNG DER GASFEDER

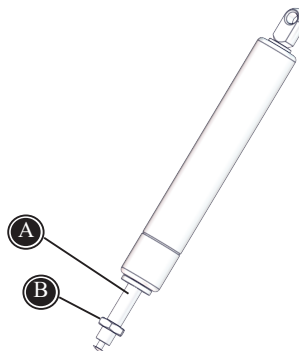
Die Einstellung der Gasfeder sollte in regelmäßigen Abständen geprüft werden.

Erneute Einstellung ist nur nötig, wenn

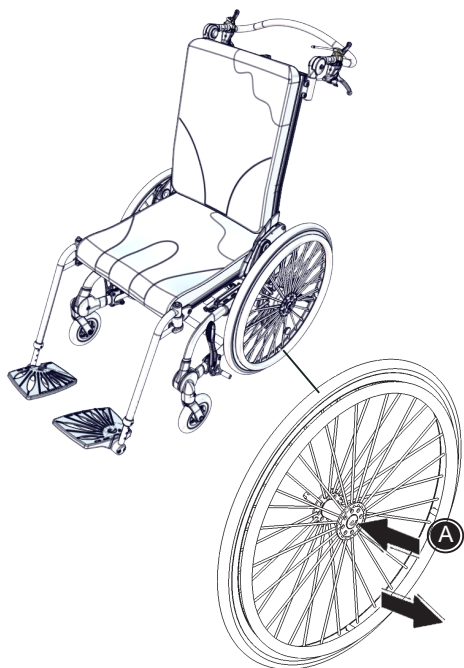
- die Gasfeder selbständig auslöst
- die Gasfeder nicht mehr blockiert

Wenn die Gasfeder selbständig auslöst, die Mutter (B) mit einem 17mm Schlüssel lösen. Den Kolben (A) im Uhrzeigersinn drehen zum festziehen. Die Mutter B wieder festziehen.

Wenn die Gasfeder nicht mehr blockiert, die Mutter B mit einem 17mm Schlüssel lösen. Den Kolben (A) gegen Uhrzeigersinn drehen um ihn zu lösen. Die Mutter (B) festziehen.



Die Gasfeder niemals Druck, Hitze oder Perforation aussetzen!



D RÄDER MIT STECKACHSE

Der Cougar wird mit Steckachsen Hinterrädern als Standard geliefert- zur einfachen und schnellen Entfernung.

In der Mitte des Rades den Mechanismus (A) drücken und das Rad herausziehen.



Beim Einsetzen des Hinterrades muss der Auslöse-
kopf einrasten, um das Rad in Position zu halten.



Um zu prüfen, ob die Achse eingerastet ist, am
Rad ziehen.

D NEIGUNG VON SITZ & RÜCKEN

Sitzneigung:

Linken Hebel (A) am Schiebebügel aktivieren, und den Sitz neigen.

Der Cougar kann mit oder ohne Gasfeder für das Einstellen der Rückenneigung bestellt werden. Bitte befolgen Sie die nachstehende Beschreibung, um die Neigung des Rückens an Ihrem Cougar zu verstellen.

Rückenneigung (bei montierter Gasfeder):

Rechten Hebel (B) am Schiebebügel aktivieren, und den Rücken neigen.

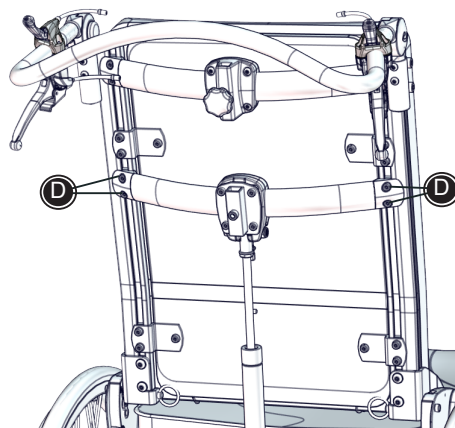
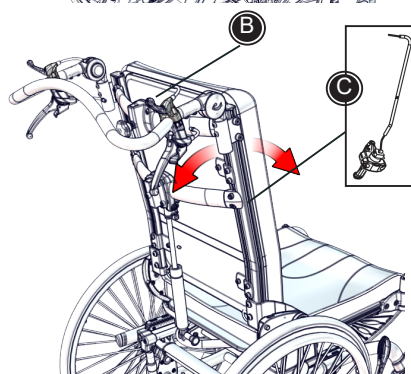
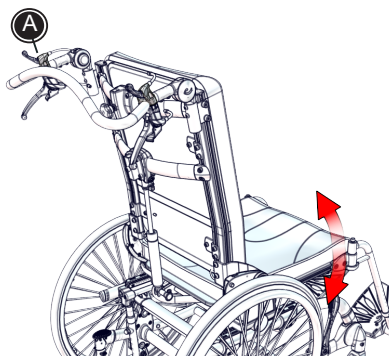
Vom Nutzer bedienbare Rückenverstellung:

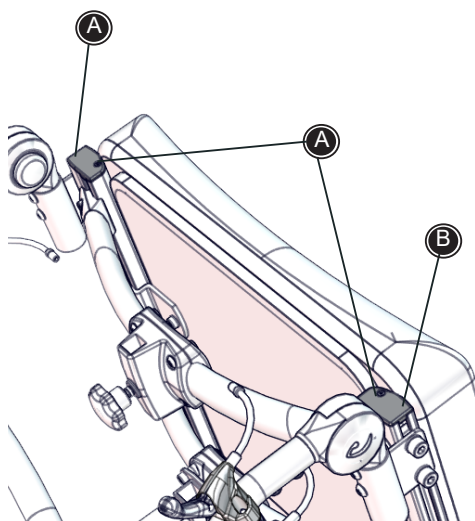
Der Cougar kann mit einer vom Nutzer bedienbaren Rückenverstellung (C) ausgestattet werden. Montieren Sie den Hebel an der Schiene am Rücken.

Sitz und Rücken lassen sich leichter neigen, wenn eine Person im Cougar sitzt.

Einstellen der Rückenneigung (bei fest montierter Leiste):

Lösen Sie die Schrauben (D) mit Hilfe eines 5-mm-Inbusschlüssels und stellen Sie die Höhe der Querstange ein. Wenn Sie die Höhe der Stange anpassen, ändert sich automatisch die Neigung des Rückens. Ziehen Sie die Schrauben in der gewünschten Position fest.





D SCHIEBEGRIFF MONTIEREN

Befolgen Sie diese Anweisung um den Schiebegriff zu montieren.

- 1) Schrauben Sie die Abdeckkappen (A) am Ende der Rückenstange ab und nehmen sie ab.
- 2) Schieben Sie den Griff in die Schiene und ziehen die zwei Schrauben (B) an jeder Seite an.



Die obere Schraube muss in Höhe der Markierung an der Schiene befestigt werden um sicher zu stellen, dass der Schiebegriff bei Benutzung nicht rausrutschen kann.

- 3) Die Abdeckkappe (A) wieder montieren.



D EINSTELLUNG DES SCHIEBEGRIFFS

Der Winkel des Schiebegriffs lässt sich ganz leicht einstellen, so dass er von unterschiedlich großen Begleitpersonen verwendet werden kann.



Ziehen/Heben Sie den Stuhl nicht mit dem Schiebegriff (insbesondere auf Treppen).

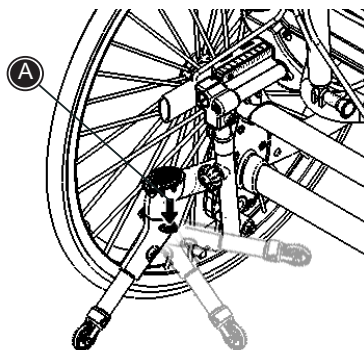
D KIPPSICHERUNG

Der Cougar wird als Standard inklusive Kippsicherung geliefert. Sie ist auf der Rückseite des Stuhls unter dem Sitz montiert.

Die Kippsicherung (A) mit dem Fuß aktivieren durch Herumschwenken. Zur Deaktivierung, die Kippsicherung mit dem Fuß um 180° drehen.

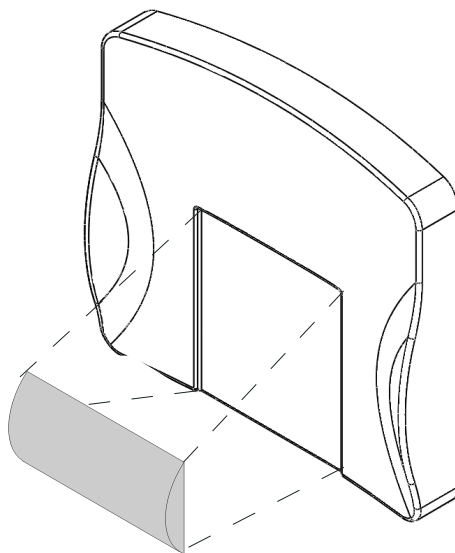
! Die Kippsicherung sollte immer aktiviert sein, wenn der Cougar geneigt wird.

! Wir empfehlen, die Funktion der Kippsicherung regelmäßig zu überprüfen.



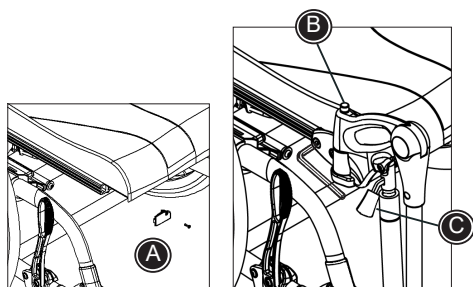
D EINSTELLUNG DER LUMBALSTÜTZE

- Entfernen Sie den Bezug vom Rückenkissen.
- Platzieren Sie die Lumbalstütze auf dem Rückenpolster und fixieren diese mit den Velcro Stücken.
- Danach kommt der Bezug wieder über das Polster.



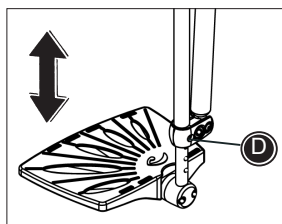
D FUSSSTÜTZEN UND FUSSPLATTEN

Um die Fußstützen am Cougar zu montieren, folgen Sie den Anweisungen:



1) Fußstützen montieren: Die Endkappe (A) mit einem Schraubenzieher entfernen. Die Aufnahmen der Fußstütze montieren und mit dem beigefügten 5mm Inbusschlüssel festziehen. Endkappe anbringen. Die Fußstütze in die Aufnahme platzieren. Den Auslöseknopf (B) nach unten drücken, um die Fußstütze zu montieren/demontieren. Der Knopf muss einrasten.

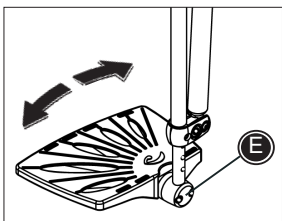
2) Funktion „abschwenkbar“: Den Auslöseknopf (B) nach unten drücken und die Fußstütze ein wenig anheben, um sie zur Seite zu schwenken. Die Fußstütze in Position bringen und prüfen, ob der Auslöseknopf (B) einrastet.



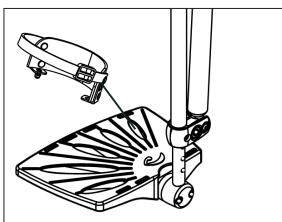
3) Winkelverstellbare Fußstütze: Den Hebel (C) nach unten drücken und die Fußstütze individuell winkeln.

4) Höhenverstellbare Fußplatte: Die Schraube (D) mit dem beigefügten 5mm Inbusschlüssel entfernen. Die Höhe der Fußplatte einstellen und die Schraube wieder einsetzen und festziehen.

5) Winkelverstellbare Fußplatte: Die Schraube (E) mit 5mm Schlüssel lösen. Den Winkel der Fußplatte individuell einstellen und die Schraube festziehen.



6) Montieren der Fersenhalter: Setzen Sie den Fersenhalter auf die Fußplatte und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben durch die Löcher in der Platte.



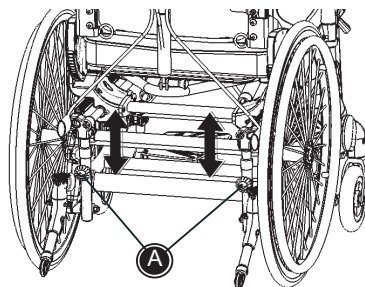
D SITZHÖHEN VERSTELLUNG

Befolgen Sie die Anweisungen, um die Sitzhöhe des Cougar zu verstellen:

- 1) Die Schrauben (A) lösen und den Bolzen vom Rahmen entfernen.
- 2) Die Höhe bis zur gewünschten Position einstellen.
- 3) Den Bolzen einsetzen und die Schrauben (A) festziehen.

! Die Sitzhöhe muss auf beiden Seiten des Rahmens gleich sein. Überprüfen Sie dies.

! Bitte beachten Sie: die Sitzneigung verändert sich je nach Einstellung der Sitzhöhe.



D SITZNEIGUNGS- VERSTELLUNG

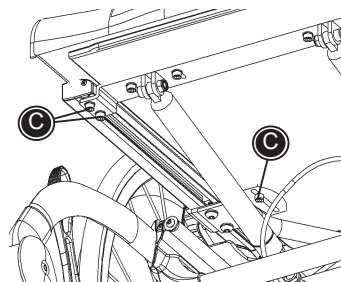
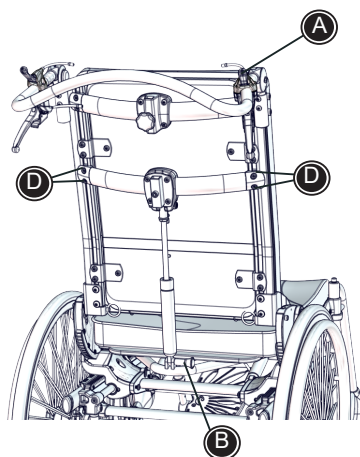
Die Gasfeder am Rücken des Cougar auslösen durch Aktivierung des rechten Hebels am Schiebegriff (A). Den Sitz komplett nach hinten ziehen, um die korrekte Ausgangsposition für die Sitzneigungsverstellung zu erreichen.

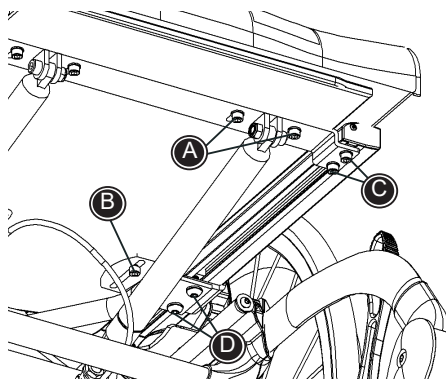
Folgende Anweisungen befolgen, um die Sitzneigung zu verstellen:

- 1) Den unteren Teil der Gasfeder demontieren (B).
- 2) Die Schrauben (C) unter dem Sitz lösen und die Sitzneigung einstellen. Die Schrauben festziehen.
- 3) Die Schrauben (D) lösen. Die Höhe der Stange am Rücken justieren, um den unteren Teil der Gasfeder demontieren zu können. Die Schrauben feststellen.

! Die Sitzhöhe muss auf beiden Seiten des Rahmens gleich sein. Überprüfen Sie dies.

! Die Höhe der Stange am Rücken muss auf beiden Seiten gleich sein.





D SITZTIEFEN- VERSTELLUNG

Die Gasfeder am Rücken des Cougar auslösen durch Aktivierung des rechten Hebels am Schiebegriff.

Den Sitz komplett nach hinten ziehen, um die korrekte Ausgangsposition für die Sitztiefenverstellung zu erreichen.

Der Sitz kann um 10 cm in der Tiefe justiert werden. Folgen Sie den Anweisungen, um die richtige Justierung vorzunehmen:

- 1) Den Stuhl nach hinten kippen, um die hölzerne Sitzplatte unter dem Sitz zu erreichen. Für eine bessere Sicht auf die Holzplatte die Fußstützen entfernen.
- 2) Die Schrauben (A) und (B) mit dem 5mm Schlüssel entfernen.
- 3) Die Sitzplatte in die gewünschte Position bringen. Die vorgefertigten Fixpunkte in der Sitzplatte haben einen Abstand von 5 cm.
- 4) Die Schrauben (A) und (B) in Position bringen und festziehen.
- 5) Die Schrauben (C) und (D) auf beiden Seiten des Stuhls lösen und die Schienen nach vorne oder hinten bewegen.
- 6) Die Schrauben (C) und (D) in der gewünschten Position festziehen.



Während der Justierung den Hebel zur Sitzneigungsverstellung nicht betätigen!



Die Höhe der Stange muss auf beiden Seiten gleich sein.

D FESTELLBREMSE

Die Bremse ist am vorderen Gestell montiert und kann vom Betreuer und vom Benutzer betätigt werden.

- Zum Bremsen Bremshebel nach vorne drücken
- Zum Lösen der Bremse, Bremshebel nach hinten ziehen

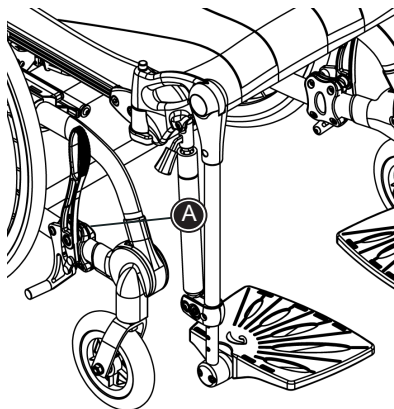
Die Bremse ist am Gestell montiert und kann nach vorne und nach hinten bewegt werden, abhängig von Radgröße und Bremsleistung.

Die Halterung nach hinten bewegen und der Stuhl wird mehr gebremst.

Die Halterung nach vorne bewegen und der Stuhl wird weniger gebremst.

Die Schrauben (A) mit dem 4mm Schlüssel lösen und die Bremse neu justieren.

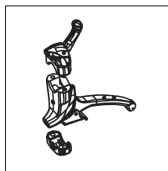
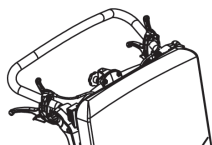
Wenn die Bremse in der gewünschten Position ist, die Schrauben feststellen.



Damit die Bremsen richtig funktionieren, auf den empfohlenen Luftdruck der Antriebsräder achten: 55 PSI/3,8bar/380kPA.



Den empfohlenen Sicherheitsabstand von 8-10mm zwischen Rad und Bremsblock unbedingt einhalten.



D TROMMELBREMSE

Die Bremsgriffe sind am Schiebebügel montiert und werden vom Betreuer betätigt.

Den Hebel ziehen und die Bremse aktivieren.
Den roten Hebel betätigen und die Bremse deaktivieren.

D RADKOMBINATIONEN

Die empfohlenen Radkombinationen des Cougar sind wie unten beschrieben:

Falls eine andere Sitzhöhe benötigt wird, kann die Sitzhöhenverstellung genutzt werden wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

	12½"	20"	22"	24"
6"	✓	✓	✓	✓
8"	✓	-	✓	✓

Es ist wichtig, den Winkel der Vorderradgabel zu justieren, wenn die Radgröße verändert wird. Die beste Fahrqualität wird erreicht, wenn die Vorderradgabeln senkrecht zum Boden sind und beide Gabeln den gleichen Winkel haben.

Stellen Sie sicher, daß die Kippsicherung richtig eingestellt ist.

	12½"	20"	22"	24"
6"	kort	kort	lang	lang
8"	kort	-	lang	lang

D VERLAGERUNG SCHWER PUNKT

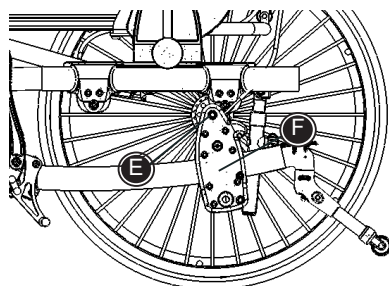
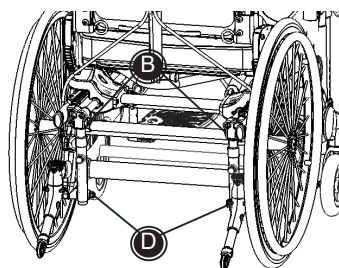
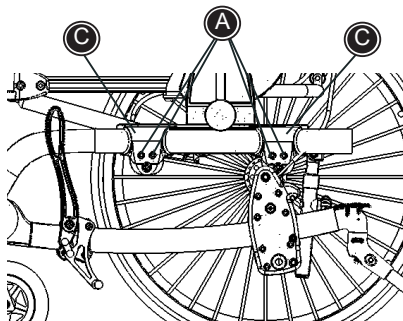
Der Schwerpunkt des Cougar lässt sich verstellen, indem die Platzierung des Sitzes und der Räder verändert wird.

Platzierung des Sitzes:

- 1) Bauen Sie die Hinterräder aus.
- 2) Lösen Sie die 4 Schrauben (A) an beiden Seiten des Gestells.
- 3) Demontieren Sie die Höhenverstellung (B)
- 4) Schieben Sie den Sitz nach hinten oder vorne, indem Sie das Gestell leicht seitlich auseinanderziehen. Schieben Sie die Einheit in die richtige Position (A, B oder C). Vergewissern Sie sich, dass die Halterungen (C) hörbar einrasten.

Platzierung der Räder:

- 1) Demontieren Sie die Höhenverstellungen (D).
- 2) Demontieren Sie die Radaufhängungen (E) an beiden Seiten des Gestells.
- 3) Schwenken Sie die Sitzeinheit aus dem Gestell und entfernen Sie die 7 Schrauben aus dem Kunststoffteil (F). Jetzt kann die äußere Abdeckplatte entfernt werden. Entfernen Sie die kleinen Kunststoffstöpsel aus den Löchern an der Innenseite des Gestells.
- 4) Jetzt lässt sich die Radaufhängung an der Querstange in die gewünschte Position (A, B oder C) verschieben. Ziehen Sie das Gestell leicht seitlich auseinander und schieben Sie die Radaufhängung nach vorne oder hinten. Vergewissern Sie sich, dass die Radaufhängung in der gewünschten Position hörbar einrastet.
- 5) Ziehen Sie die Schrauben wieder fest und montieren Sie die Abdeckplatte. Die Kunststoffstöpsel werden wieder in die Sitzeinheit gesteckt und die Sitzeinheit wird wieder in Position gebracht. Bauen Sie die Radaufhängung und die Hinterräder wieder ein. Der Cougar ist einsatzbereit.



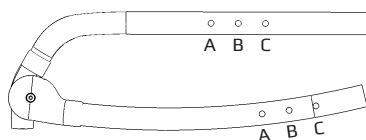
Vergessen Sie nicht, dass auch die Feststellbremsen nach vorne oder hinten verschoben werden müssen.

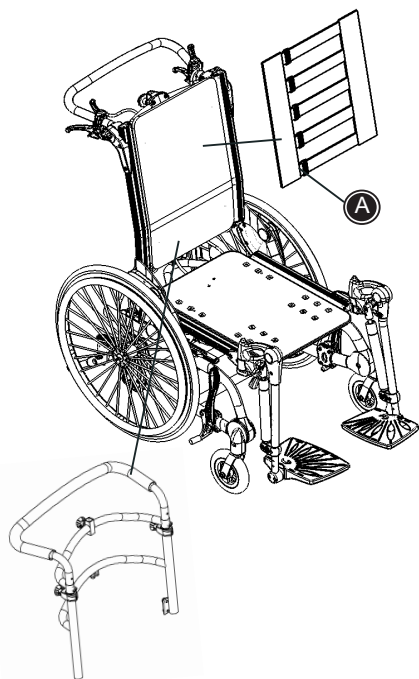
! Wenn 24" Räder in der vorderen Position A montiert sind, müssen Trommelbremsen benutzt werden.

! Wir empfehlen, die Platzierung des Sitzes von einem erfahrenen Mechaniker vornehmen zu lassen.

! Es ist wichtig, dass alle Schrauben korrekt festgezogen und regelmäßig inspiziert werden (besonders nach der Verstellung des Schwerpunkts).

! Wenn der Schwerpunkt nach vorne verlagert wird, könnte der Stuhl kippanfällig werden. Wir empfehlen das Aktivieren der Antikippvorrichtungen.





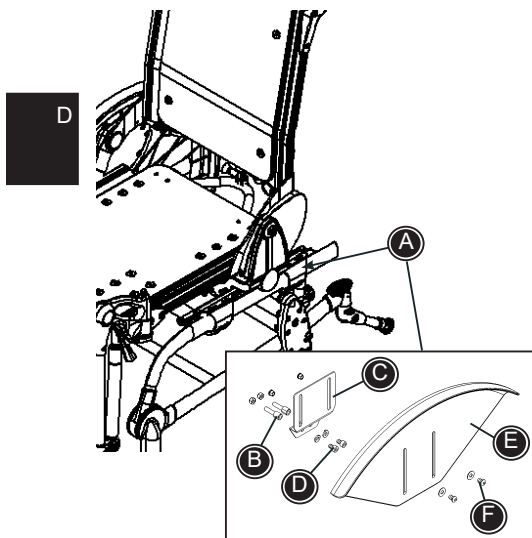
D COUGAR RÜCKEN

Der Cougar ist lieferbar mit einem Holzrücken, einem Gurtrücken oder einer Vorbereitung zur Montage eines speziellen Rückens.

Rücken mit Holzplatte: Holzplatte ist in den Schienen am Rücken montiert.

Gurtrücken: Der Gurtrücken ist in den Schienen am Rücken montiert. Die Gurte können so eingestellt werden, dass die gewünschte Lordosestütze erreicht wird. Die Gurte sind mit Klettband (A) ausgestattet.

Vorbereitung für einen speziellen Rücken:
Am Cougar ist eine Vorbereitung für die Montage von Rücken von anderen Herstellern möglich. Ein spezieller Rücken und die Beschläge können an den Rückenrohren befestigt werden. Dazu den Anweisungen folgen, die dem speziellen Rücken beigelegt sind.



D RADSCHUTZ

Bitte befolgen Sie die nachstehende Anleitung um den Radschutz am Cougar zu montieren:

- 1) Montieren Sie die Halterung für den Rad-schutz am hinteren Teil des Gestells (A). Entfernen Sie die beiden Schrauben und montieren Sie die mitgelieferten Hülsen (B).
- 2) Montieren Sie dann die Halterung (C) mit Hilfe der mitgelieferten Federringe und Schrauben (D). Verwenden Sie hierzu den 5-mm-Inbusschlüssel.
- 3) Plazieren Sie den Radschutz (E) in die Beschläge. Schrauben, Beilagscheiben und Muttern (F) in den Schlitten so weit nach oben wie möglich schieben und anziehen.



Bei manchen Einstellungen des Stuhls kann es von Vorteil sein, den Radschutz auf der anderen Seite der Halterung zu montieren.

D ARMLEHNEN MIT SEITENPLATTEN UND ARMLEHNEN-VERLÄNGERUNG

Die Schraube lösen und die Endkappe von der Sitzschiene abnehmen.

Den Armlehnenbeschlag in die Schiene (A) einsetzen und mit einem 5mm Schlüssel festschrauben.

Die Armlehnbeschläge können in der Schiene nach vorne oder hinten bewegt werden, abhängig davon, wo die Armlehne platziert sein soll.

Die Armlehne in die Aufnahme einsetzen. Den Knopf (B) drücken und die Armlehne nach oben oder unten in die gewünschte Position bewegen. Knopf loslassen.

Bei Lieferung ist die Seitenplatte an der Haltestange der Armlehne montiert.

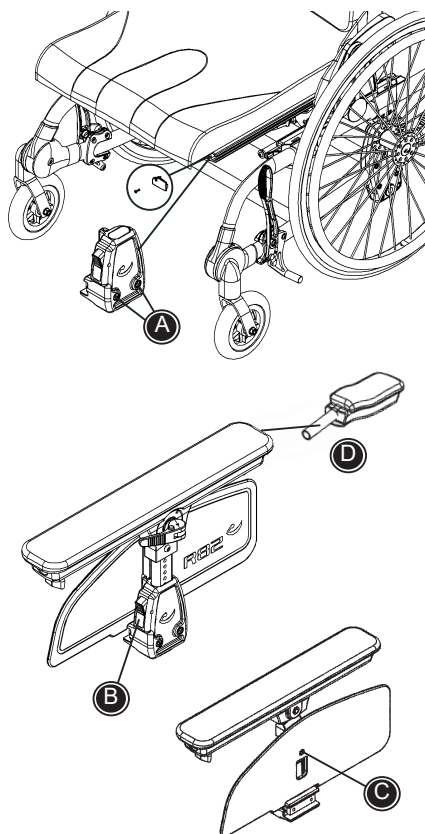
Die Seitenplatte kann oben oder unten eingestellt werden, je nach Bedarf.

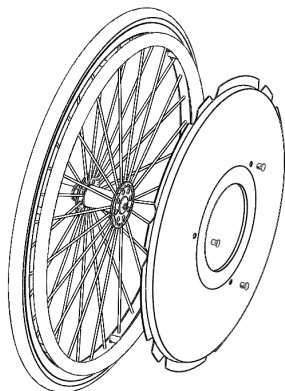
Die Schrauben (C) lösen, die Seitenplatte in die gewünschte Position bringen und Schrauben mit 5mm Schlüssel festziehen.

Die Seitenplatten können auch ohne die Armlehnen montiert werden.

Dazu die Seitenplatte demontieren und in die kleine Öffnung am Armlehnbeschlag einsetzen. In dieser Position kann die Seitenplatte nicht in der Höhe verstellt werden.

Die Armlehne kann mit einer Verlängerung ausgestattet werden. Die Verlängerung am Ende der Armlehne (D) montieren und die Schrauben festziehen.

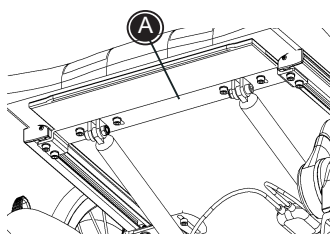




D SPEICHENSCHUTZ

Befolgen Sie die nachstehende Beschreibung, um den Speichenschutz am Cougar zu montieren:

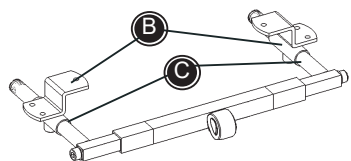
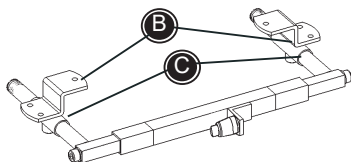
- * Setzen Sie den Speichenschutz auf die Speichen.
- * Stecken Sie die mitgelieferten Klemmen durch die Löcher im Speichenschutz und lassen Sie die Klemmen an den Speichen einrasten.



D MONTAGE DER FUSSSTÜTZE

Das Cougar kann mit verschiedenen Fußstützen und Halterungen ausgestattet werden. Folgen Sie der Anleitung um diese korrekt zu montieren:

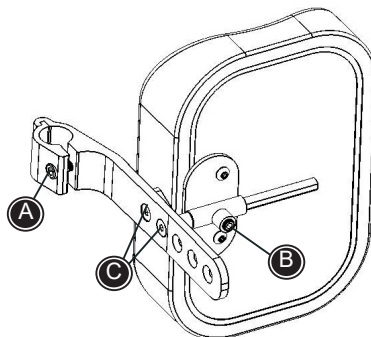
- * Demontieren Sie die Beschläge (A) unter dem Sitz und montieren die neuen Beschläge (B).
- * Plazieren Sie die Fußstützen Halterung in die Rohre am Beschlag (B).
- * Montieren Sie die benötigte Haltestange und Fußstütze und das Cougar ist fertig für den Gebrauch.



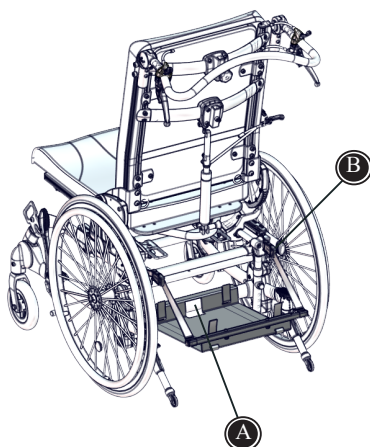
D WADENPLATTE

Die Wadenplatte kann einfach eingestellt werden.

- * Höhen Verstellung. Schraube (C) lösen.
- * Seitlicher Verschiebung. Schraube (D) lösen.
- * Winkel. Schrauben (E) lösen.
- * Zur Tiefenverstellung Schraube (E) abnehmen die gewünschte Tiefe einstellen und die Schraube (E) wieder montieren.

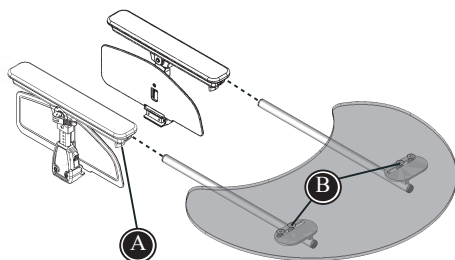


! Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben sicher angezogen sind.



D HALTER GEHSTÖCKE

An dem Cougar kann ein Gehhilfenhalter montiert werden. Befestigen Sie die Halterungen jeweils oben und unten an dem Gestell.



D HALTERUNG FÜR SAUERSTOFFFLASCHE

- * Platzieren Sie die Halterung auf der unteren Strebe des Rahmes (A).
- * Bohren Sie ein Loch auf jeder Seite in den Rahmen und befestigen Sie die Halterungsbänder mit den beigelegten Schrauben (B).
- * Passen Sie die Halterungsbänder so an, dass die Halterung in einer horizontalen Position ist.

i Die Montage der Halterung für die Sauerstoffflasche darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden.

D

D TISCH

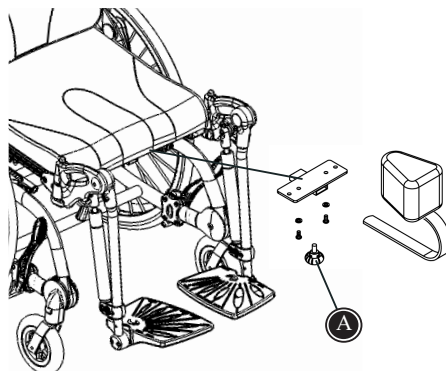
Schieben Sie den Tisch in das Rohr unter der Armlehne und klemmen sie ihn mit der Handschraube fest (A). Mit dieser Befestigung wird gleichzeitig die Tiefe eingestellt.

Um den Tisch mittig zum Rollstuhl einzustellen, lösen Sie die Schrauben (B) mit dem 6 mm Inbusschlüssel, stellen den Tisch ein und befestigen die Schrauben wieder.

D ABDUKTIONSKEIL

Am Cougar ist ein Abduktionskeil einsetzbar. Die Aufnahme des Abduktionskeils in die vorgesehene Stelle unter dem Sitz montieren. Dazu die 4 beigelegten Schrauben und den 4mm Schlüssel verwenden.

Den Abduktionskeil in die Aufnahme stecken und mit der Schraube (A) feststellen.

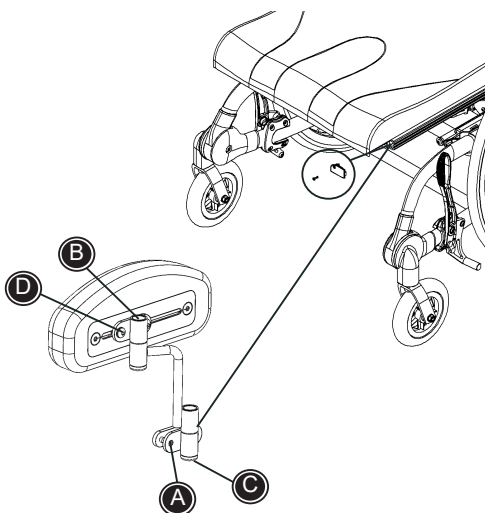


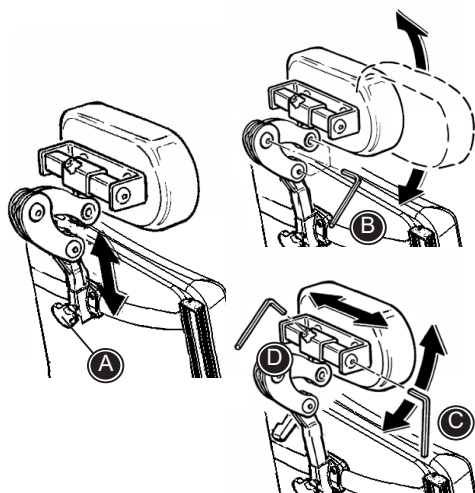
D BECKENPELOTEN

Die Schrauben lösen und die Endkappe der Schiene entfernen. Die Beckenpelotten montieren und mit dem 3mm Schlüssel feststellen (A).

Die Beckenpelotten sind funktionell einstellbar. Die Schrauben (B) und (C) lösen, die Beckenpelotten einstellen und die Schrauben mit dem 5mm Schlüssel wieder festziehen.

Die Pelotten können in der Tiefe verstellt werden. Die Schrauben (D) in der Halterung mit einem 3mm Schlüssel lösen. Pelotten einstellen und die Schrauben in der gewünschten Position festziehen.





D KOPFSTÜTZE

Die Kopfstütze in die Aufnahme am Rücken des Stuhls stecken und mit der Schraube (A) feststellen.

Die Inbussschrauben (B) lösen und die Haltestange der Kopfstütze verstellen.

Tipp: alle Schrauben lösen und die Einstellung der Kopfstütze machen, danach alle Schrauben wieder festziehen.

Kopfstütze winkeln (C) und seitlich verstellen (D).

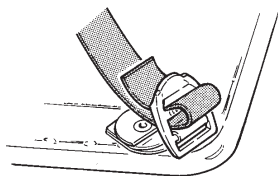
D WESTEN & GURTE

Der Cougar ist als Standard mit Aufnahmen für Gurte ect. ausgestattet.

Weitere Westen und Gurte können eingesetzt werden, folgen Sie dazu den Anweisungen wie oben beschrieben.



Achten Sie darauf, dass alle Einstellungen richtig vorgenommen sind und fest eingestellt wurden. Kontrollieren Sie dies in regelmäßigen Abständen.

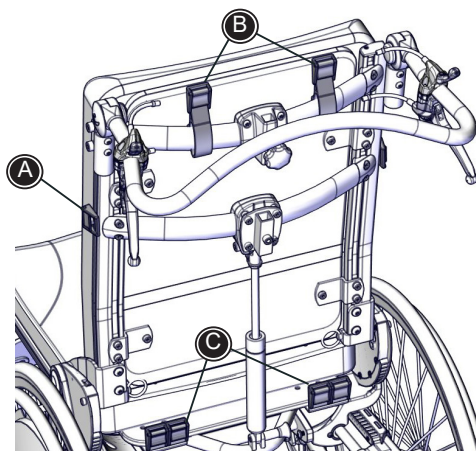


D FIX LOCK Schnallen

Fix Lock Schnallen können in den Schienen am Sitz und am Rücken montiert werden (A). Die Schnallen mit der V-Spur werden in den Schienen montiert. Dazu die Schnalle horizontal drehen. Die Fix Lock Schnallen nach außen ziehen und gleichzeitig mit dem 3 mm Schlüssel feststellen.

Zwei Fix Lock Schnallen mit Gurt können an die obere Stange am Rücken des Stuhls montiert werden (B). Dazu den Gurt um die Stange führen mit der Metallschnalle auf der Innenseite. Den Gurt in der Metallschnalle festmachen und vorsichtig anziehen.

Fix Lock Schnallen können auch an der Rückseite des Sitzes montiert werden (C). Dazu die Aufnahme mit den Schnallen in die vorgesehenen Fixationspunkte auf der Oberseite der Holzplatte montieren. Die beigelegten Schrauben benutzen, um die Aufnahme festzumachen.



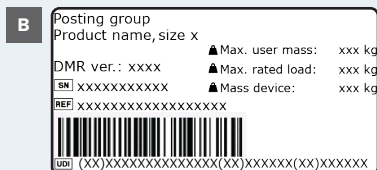
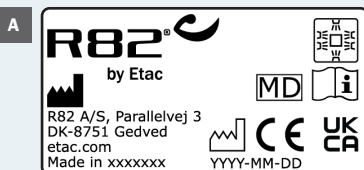
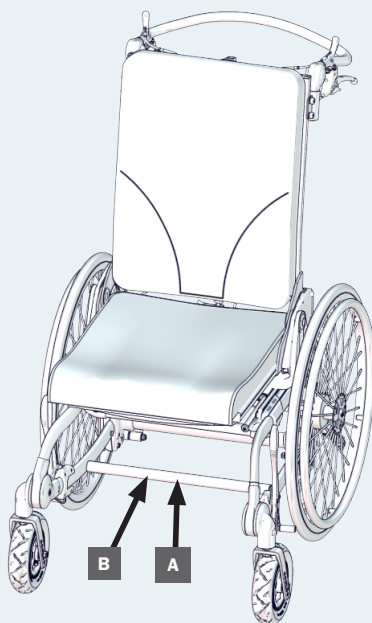
D PRODUKT-IDENTIFIKATION

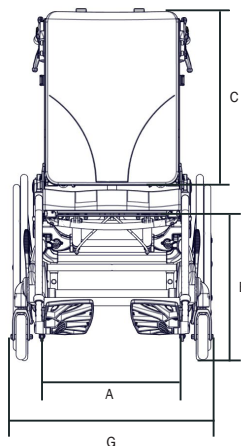
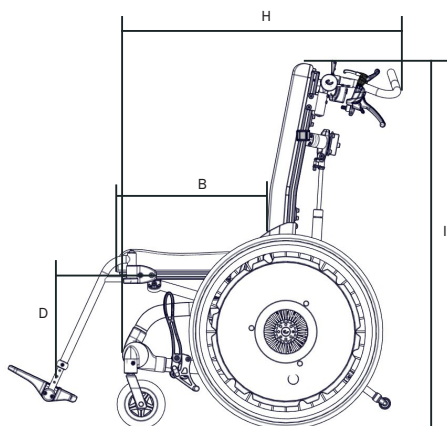
A) Seriennummer:

Der Aufkleber befindet sich links auf der vorderen durchgehenden Stange unter dem Sitz.

B) Hersteller:

Der Aufkleber befindet sich links auf der vorderen durchgehenden Stange unter dem Sitz.





D MASSE

	Größe 1 mm (inch)	Größe 2 mm (inch)	Größe 3 mm (inch)	Größe 4 mm (inch)
Sitzbreite (A)	350 (13 ³ / ₄ ")	400 (15 ¹ / ₂ ")	450 (17 ¹ / ₂ ")	500 (19 ¹ / ₂ ")
Sitztiefe (B)	370-470 (14 ¹ / ₂ -18 ¹ / ₄ ")	370-470 (14 ¹ / ₂ -18 ¹ / ₄ ")	430-530 (16 ³ / ₄ -20 ³ / ₄ ")	490-590 (19-23")
Rückenhöhe (C)	450 (17 ¹ / ₂ ")	500 (19 ¹ / ₂ ")	600 (23 ¹ / ₂ ")	600 (23 ¹ / ₂ ")
Unterschenkellänge (D)	280-460 (11-18")	280-460 (11-18")	280-460 (11-18")	280-460 (11-18")
Unterschenkellänge, fest (D)	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ ")	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ ")	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ ")	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ ")
Sitzhöhe über dem Boden (E)	460-530 (18-20 ³ / ₄ ")	460-530 (18-20 ³ / ₄ ")	460-530 (18-20 ³ / ₄ ")	460-530 (18-20 ³ / ₄ ")
Breite 22" Räder TB (G)	570 (22 ¹ / ₄ ")	620 (24 ¹ / ₄ ")	670 (26 ¹ / ₄ ")	720 (28")
Länge mit Fußstützen (H)	780 (30 ¹ / ₂ ")	780 (30 ¹ / ₂ ")	830 (32 ¹ / ₄ ")	830 (32 ¹ / ₄ ")
Höhe bis Oberkante Rücken (I)	960 (37 ¹ / ₂ ")	990 (38 ¹ / ₂ ")	1080 (42")	1100 (43")
Gefaltet ohne Fußstützen:	780 (30 ¹ / ₂ ")	780 (30 ¹ / ₂ ")	830 (32 ¹ / ₄ ")	830 (32 ¹ / ₄ ")
Höhe bis Oberkante Rücken	660 (25 ³ / ₄ ")	660 (25 ³ / ₄ ")	660 (25 ³ / ₄ ")	660 (25 ³ / ₄ ")
Länge ohne Fußstützen	780 (30 ¹ / ₂ ")	780 (30 ¹ / ₂ ")	830 (32 ¹ / ₄ ")	830 (32 ¹ / ₄ ")
Wendekreis	880 (34 ¹ / ₄ ")	940 (36 ³ / ₄ ")	970 (37 ³ / ₄ ")	1000 (39")
Gewicht mit Gurtrücken/ohne Fußstützen	25 kg (55 lb)	26 kg (57 lb)	27 kg (59,5 lb)	28 kg (61,5 lb)
Max. Benutzergewicht	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)	100 kg (220 lb)	120 kg (264 lb)
Max. Benutzergewicht im Transport	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)
Max. Nennlast	102 kg (224.8 lb)	103 kg (227 lb)	129 kg (284.3 lb)	150 kg (330.9 lb)
Neigung				
Sitzneigung	37° (45°)	37° (45°)	37° (45°)	37° (45°)
Rückenneigung	35°	35°	35°	35°
Kniwinkelverstellung	90°	90°	90°	90°

Die Maße des Cougar entsprechen folgender Radkombination, in der Standard Position: 22" Hinterräder und 6" Vorderräder. Der Cougar ist gemessen mit komfort Polstern und mit Sitz in horizontaler und Rücken in vertikaler Position. Wir bieten verschiedene Typen von Fußstützen und Polstern an. Aus diesem Grund ist das Gewicht ohne diese Teile angegeben. Andere Kombinationen können die Maße verändern.

Produktsicherheit

Aufgrund von Varianten und Einstellungen kann der Rollstuhl größer als die empfohlenen Maße werden.

Die Einhaltung der empfohlenen Gesamtbreite und Gesamtlänge ermöglicht die ungehinderte Nutzung der Fluchtwege. (Siehe Tabelle 1)

Tabelle 1

Empfohlene Abmessungen	Betriebsbereit (mm)
Gesamtlänge – maximal	1200
Gesamtbreite – maximal	700
Gesamthöhe – maximal	1200
Wendekreis – maximal	1000
Drehbreite – maximal	1300
Bodenfreiheit – minimal	30

Produktsicherheit

Aufgrund von Varianten und Einstellungen kann es vorkommen, dass der Rollstuhl nicht den Grenzwerten für Rollstühle entspricht, die im Zug mitgenommen werden können. Anhand von Messungen kann geprüft werden, ob das jeweilige Produkt den Grenzwerten entspricht. (Siehe Tabelle 2)

Tabelle 2

Grenzwerte für Rollstühle, die im Zug mitgenommen werden	
Gesamtlänge – maximal	1.200 mm + 50 mm für die Füße
Gesamtbreite – maximal	700 mm + 50 mm auf jeder Seite für die Hände
Gesamthöhe – maximal	1.375 mm (einschließlich männliche Nutzer im 95-%-Perzentil-Intervall)
Wendekreis – maximal	1500 mm
Kleinste Räder	Können einen Spalt von 75 mm in der Breite und 50 mm in der Höhe überwinden
Gewicht – maximal	200 kg für manuellen Rollstuhl und Nutzer (einschließlich Gepäck)
Überwindbare Hindernishöhe – maximal	50 mm
Bodenfreiheit – minimal	60 mm unter der Fußstütze mit einem Neigungswinkel von 10 ° nach oben zum Vorwärtsfahren
Sichere Neigung, auf der der Rollstuhl stabil bleibt – maximal	6° dynamische Stabilität in alle Richtungen 9° statische Stabilität in alle Richtungen, auch bei angezogener Bremse

D TECHNISCHE DATEN

Gestell: Pulverbeschichtet Aluminium Rohre

PA6 Teile: Glasfaser verstärkter Kunststoff

Polster: Schaum Schwer entflammbar

Bezug: Trevira CS Schwer Entflammbar

D HERSTELLER

R82 A/S
Parallelvej 3
DK - 8751 Gedved

Vertrieb in Deutschland:
R82 GmbH
An den Wiesen 10
D - 55218 Ingelheim

D Finden Sie bitte Ihren Verteiler auf www.etac.com

**Etac Ltd.**

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

**Gelbart AG**

Tribschenstraße 64
CH-6005 Luzern
+41 41 367 70 17

**R82 A/S**

Parallelsvej 3
DK-8751 Gedved



+45 796 858 88



R82@etac.com



www.etac.com

